

Datos básicos de la asignatura

Titulación:	Grado en Estudios Franceses
Año plan de estudio:	2009
Curso implantación:	2009-10
Centro responsable:	Facultad de Filología
Nombre asignatura:	Pragmática de la Lengua Francesa
Código asignatura:	1820055
Tipología:	OPTATIVA
Curso:	4
Periodo impartición:	Primer cuatrimestre
Créditos ECTS:	6
Horas totales:	150
Área/s:	Filología Francesa
Departamento/s:	Filología Francesa

Coordinador de la asignatura

CARMONA YANES, ELENA

Profesorado (puede sufrir modificaciones a lo largo del curso por necesidades organizativas del Departamento)

Profesorado de grupo principal

CARMONA YANES, ELENA

Objetivos y resultados del aprendizaje

OBJETIVOS:

El objetivo de esta asignatura es familiarizar al alumno con los principales conceptos que se manejan en la Pragmática contemporánea, así como con las teorías fundadoras y los enfoques y modelos operativos que lideran la investigación actual. Nos ocuparemos de estudiar y analizar los principios que regulan el uso de la lengua francesa en situaciones de comunicación oral y escrita, es decir, aquellos que determinan la interacción entre el sistema lingüístico y otros sistemas cognitivos.

Conocimientos o contenidos (C)

C01-Posee los conocimientos básicos en el área de los estudios franceses que, partiendo de la base de la educación secundaria general, y apoyándose en la vanguardia del campo de estudio, se desarrollan en la propuesta de título de Grado que se presenta.

C02-Conoce, analiza y sintetiza los conocimientos mediante el razonamiento crítico y la interrelación de diversos campos del saber, para alcanzar su correcta aplicación a la práctica.

C08-Conoce, comprende y aplica las técnicas para la elaboración y presentación de un trabajo científico.

C10-Conoce la estructura de la lengua francesa en sus distintos niveles descriptivos: unidades de cada nivel, relaciones, funciones y procesos.

C11-Conoce las técnicas y métodos del análisis lingüístico.

C12-Domina conocimientos y estrategias básicas para el desarrollo de la propia competencia lingüística.

C13-Conoce las corrientes teóricas y metodológicas de la Lingüística, así como la terminología específica.

Habilidades o Destrezas (HD)

HD01-Obtiene, analiza, gestiona y aplica la información para desarrollar eficazmente una actividad, así como para aplicar, generar y transmitir conocimiento.

HD02-Toma decisiones, genera iniciativas, evalúa y resuelve problemas, promoviendo el espíritu emprendedor, de colaboración, de excelencia, de creatividad y de operatividad.

HD03-Muestra inquietud por la mejora continua de la calidad de los resultados para intentar alcanzar en ellos la excelencia.

HD08-Se comunica eficazmente, de forma correcta y fluida, en lengua francesa.

HD09-Produce adecuadamente textos en lengua francesa.

HD10-Localiza, utiliza, procesa y valora información bibliográfica.

HD11-Utiliza adecuadamente recursos y herramientas tecnológicas.

HD12-Emplea el texto como eje de la investigación y análisis de las cuestiones lingüísticas, sabiendo identificar y describir en él el valor y funcionamiento de las diferentes unidades, categorías y fenómenos lingüísticos.

HD13-Interrelaciona los diferentes niveles de la lengua al analizar sus realizaciones orales o escritas.

HD16-Analiza, comenta y explica los procesos, estructuras y funciones que regulan la producción y la interpretación de enunciados en francés oral y escrito.

HD17-Interrelaciona los componentes teórico, técnico-metodológico y práctico de las distintas disciplinas lingüísticas.

HD18-Relaciona el conocimiento lingüístico con otras áreas y disciplinas, así como aplicarlo a otros ámbitos sociales y laborales.

HD19-Identifica, clasifica y explica las estructuras, funciones y procesos comunicativos, conforme a las normas lingüísticas y a los principios cognitivos y socioculturales del uso del francés, en diferentes contextos de interacción verbal.

HD20-Analizar las posibilidades combinatorias de los enunciados, en función de los tipos y géneros del discurso, así como del contexto de interacción social.

Competencias (COM)

COM01-Comunica de forma efectiva, oralmente y por escrito, expresando ideas y opiniones de forma clara y correcta, argumentando con solidez y adaptándose a distintos niveles de especialización.

COM02-Trabaja en equipo interdisciplinar o de la misma titulación, colaborando con personas expertas y no expertas, en tareas académicas, investigadoras y profesionales, tanto en un contexto nacional como internacional, con un grupo diverso y multicultural.

COM03-Trabaja de forma autónoma, diseñando, organizando y desarrollando tareas instrumentales, académicas y de investigación y estableciendo en cada caso las metodologías de trabajo y el uso de los medios tecnológicos más eficaces.

COM04-Fomenta y garantiza el respeto a los Derechos Humanos y a los principios de

accesibilidad universal, igualdad y no discriminación y los valores democráticos y de la cultura de la paz.

Contenidos o bloques temáticos

Estudio y descripción de los modelos teóricos consolidados en la comunidad científica referentes a la descripción del uso de la lengua francesa en situación de comunicación oral y escrita.

Estudio y descripción de los modelos operativos consolidados en lo que se refiere a la descripción, explicación y evaluación de las relaciones compatibles entre enunciados, sean éstas de carácter explícito o implícito.

Relación detallada y ordenación temporal de los contenidos

(A) Les théories pragmatiques

1. Introduction à la pragmatique : l'horizon théorique

1.1. Origines intellectuelles

1.2. Délimitation du domaine

1.3. Pragmatique et linguistique

2. Les domaines théoriques

2.1. J.L. Austin : la théorie des actes de parole

2.2. P. Grice : l'intention de communication

2.3. O. Ducrot : la pragmatique intégrée

2.4. La pragmatique cognitiviste : D. Sperber et D. Wilson

3. D'autres approches pragmatiques : les linguistiques énonciatives et les linguistiques

discursives

(B) Catégories d'analyse pragmatique

1. Identification et description des actes de parole.
2. Genres discursifs et d'autres aspects traditionnels et sociaux de la communication.
3. L'aspect multimodal de la communication.
4. L'argumentation linguistique.
5. Figures énonciatives et polyphonie.
6. Dialogue, interaction et politesse.
7. Les marqueurs discursifs.
8. Les contenus implicites.

Actividades formativas y horas lectivas

Actividad	Horas
B Clases Teórico/ Prácticas	30
C Clases Prácticas en aula	30

Idioma de impartición del grupo

FRANCÉS

Sistemas y criterios de evaluación y calificación

Evaluación continua

Exámenes, parciales o finales

Los porcentajes de cada prueba se expondrán en el Proyecto Docente de la asignatura

Metodología de enseñanza-aprendizaje

Clases teórico-prácticas

Las explicaciones del profesor se combinarán con la lectura y puesta en común de diversos documentos bibliográficos. Paralelamente a las explicaciones teóricas, se realizarán actividades prácticas para aplicar los conocimientos adquiridos.

Clases prácticas en el aula

Realización de análisis pragmáticos, comentarios de textos y ejercicios relacionados con los aspectos teóricos tratados.

AAD sin presencia del profesor

Realización de ejercicios y actividades prácticas relacionadas con la materia para su posterior puesta en común en el aula.

Otro trabajo personal del alumno

Trabajo realizado por parte del alumno para asimilar correctamente los contenidos impartidos a lo largo del curso.

Tutorías especializadas individuales y/o colectivas

El alumno podrá resolver las dudas conceptuales y de procedimiento que le vayan surgiendo en torno al temario de la asignatura, así como expresar sus sugerencias y críticas, fruto del análisis y la reflexión, con respecto a los aspectos metodológicos de la misma.

Horarios del grupo del proyecto docente

<http://filologia.us.es/horarios-de-clase/>

Calendario de exámenes

<http://filologia.us.es/calendario-de-examenes/>

Tribunales específicos de evaluación y apelación

Presidente: ADELAIDA HERMOSO MELLADO-DAMAS

Vocal: ELENA CARMONA YANES

Secretario: MARC VIEMON

Suplente 1: ESTEFANIA MARCETEAU CABALLERO

Suplente 2: FRANCISCO JAVIER REALES PEREZ

Suplente 3: ENRIQUE SANCHEZ MORENO

Sistemas y criterios de evaluación y calificación del grupo

Sistemas de evaluación

Evaluación continua

Exámenes, parciales o finales

Los porcentajes de cada prueba se expondrán en el Proyecto Docente de la asignatura

Criterio de calificación

Podrá optarse por uno de los dos sistemas de evaluación siguientes (que son excluyentes entre sí):

A - Portafolio: entrega de un portafolio que constará de dos componentes principales: (A.1) (60%) Recopilación de diversas actividades teóricas y prácticas (no más de 5) relacionadas directamente con el trabajo realizado en clase, de las que se publicará una relación completa definitiva en la plataforma de Enseñanza Virtual durante el último mes de la docencia de la asignatura; (A.2) (40%) Proyecto de análisis pragmático de un corpus textual. Para poder optar por esta modalidad de evaluación serán requisitos indispensables: (1) entregar en las fechas intermedias que se establecerán al inicio del período lectivo las versiones provisionales y borradores de las actividades del portafolio que se soliciten, y asistir a las sesiones de puesta en común relacionadas con estas actividades; (2) asistir a al menos 4 de las 5 sesiones (con fechas aleatorias) en las que se controlará oralmente el progreso de las actividades del portafolio. La actividad A.1 se entregará en la última sesión de clase. La actividad A.2 se entregará en la fecha oficial establecida por la Secretaría de la Facultad para la prueba de evaluación.

B- Examen final: realización de una única prueba escrita (teórica y práctica) en la fecha oficial establecida por la Secretaría de la Facultad. Únicamente se ofrecerá fecha alternativa a quienes, dándose alguno de los supuestos recogidos en el artículo 17 de la NORMATIVA REGULADORA DE LA EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN DE LAS ASIGNATURAS de la Universidad de Sevilla, tramiten la petición en tiempo y forma a través de Secretaría.

- El contenido y la estructura de las actividades de evaluación serán detallados en clase. Cualquier información relativa a la evaluación que se exponga en el aula o se publique en la plataforma virtual se considerará de obligado conocimiento.

- En la corrección de las distintas pruebas se valorará la adecuación de las respuestas a los contenidos del temario, la precisión en las mismas, la capacidad de análisis, descripción y relación, la claridad expositiva (organización de la información, coherencia y cohesión textuales), la presentación formal y la corrección en la expresión, incluida la observación de las convenciones ortográficas generales del francés y de las particulares al discurso metalingüístico. A este respecto, y según acuerdo de Consejo de Departamento, las faltas de expresión podrán incidir en la calificación de las pruebas hasta en un 25%. Los errores relacionados con el empleo de la terminología de la Pragmática constituirán errores de contenido y no faltas de expresión.

Bibliografía recomendada

Información Adicional

ANSCOMBRE J.C. et O. DUCROT (1983), L'argumentation dans la langue, Bruxelles, Mardaga.

AUSTIN, J.-L. (1970), Quand dire c'est faire, Paris, Seuil.

BANGE, P. (1992), Analyse conversationnelle et théorie de l'action, Paris, Didier.

BENVENISTE, E. (1966-1974), Problèmes de linguistique générale (2 vols.), Paris, Galimard.

BERRENDONNER, A. (1981), Eléments de linguistique pragmatique, Paris, Minuit.

BRES, J. et al. (2005), Dialogisme et polyphonie, Bruxelles, Duculot.

CERVONI, J. (1989), L'énonciation, P.U.F.

UCROT, O. (1972), Dire et ne pas dire, Hermann.

DUCROT, O. et al. (1980), Les mots du discours, Minuit.

ESCANDELL VIDAL, M.V. (1996), Introducción a la pragmática, Barcelona, Ariel.

GAUSSELIN, L. (2004), Temporalité et modalité, Bruxelles, Duculot.

GRICE, P. (1979), Logique et conversation, Communication, 30, pp. 57-72.

KERBRAT-ORECCHIONI, C. (1980), L'énonciation de la subjectivité dans le langage, Paris, Armand Colin.

KERBRAT-ORECCHIONI, C. (1980), L'implicite, Paris, Armand Colin.

KERBRAT-ORECCHIONI, C. (1980), Les interactions verbales (2 vols.), Paris, Armand Colin.

LE QUERLER, N. (1996), Typologie des modalités, Presses Universitaires de Caen.

RIEGEL, M. et al. (1994), « Structuration du texte », in Grammaire méthodique du français, chapitre 21, Paris, P.U.F., pp. 603-623.

ROULET, E. et al. (1985), Articulation du discours en français contemporain, Berne, Peter Lang.

SEARLE, J.R. (1972), Les actes de langage, Paris, Herman.

SEARLE, J.R. (1972), Sens et expression, Paris, Herman.

LEVINSON, S. (1983), Pragmatics, Cambridge University Press.